

Октябрь 2012 года



منظمة الأغذية  
والزراعة للأمم  
المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food and  
Agriculture  
Organization  
of the  
United Nations

Organisation des  
Nations Unies  
pour  
l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones Unidas  
para la  
Alimentación y la  
Agricultura

## СОВЕТ

### Сто сорок пятая сессия

Рим, 3-7 декабря 2012 года

### Укрепление Программы технического сотрудничества (ПТС)

#### Резюме

- Данный документ подготовлен во исполнение высказанной Советом на его 144-й сессии, состоявшейся в июне 2012 года, просьбы подготовить *"предложения по общей активизации Программы технического сотрудничества (ПТС), согласующиеся с процессом стратегического анализа и страновыми рамочными программами"*.
- Программа изменений представляет своевременную возможность для того, чтобы лучше интегрировать ПТС в мероприятия по разработке страновых программ посредством таких инструментов общеорганизационного планирования и мониторинга, как пересмотренная Стратегическая рамочная программа и новый Среднесрочный план на 2014-2017 годы и Механизм разработки страновых программ (МРСП).
- Чтобы более эффективно использовать ПТС для совершенствования отклика ФАО на приоритетные потребности стран и повысить воздействие на страновом уровне, МРСП будут использоваться для определения приоритетных областей деятельности, руководства использованием ресурсов ПТС на страновом уровне и содействия координации деятельности по мобилизации ресурсов.
- Сохранится резервирование 15 процентов ресурсов ПТС на чрезвычайные операции; для остальных фондов ПТС согласованные ассигнования по регионам на данном этапе не изменятся. Начиная с 2014 года Региональные представители будут управлять распределением ресурсов ПТС для регионов в целях поддержки сформулированных правительствами приоритетов, соответствующих их МРСП.
- ПТС останется отдельным разделом в бюджетных ассигнованиях ФАО; применимые соответствующие финансовые правила останутся без изменений.
- Вопросы сопутствующих организационных изменений решаются в соответствии с преобразованием ФАО, посредством выполнения рекомендаций Стратегической оценки разработки страновых программ ФАО и введения учебной программы ФАО "Эффективный процесс разработки страновых программ".

#### Руководящие указания, запрашиваемые у Комитета по программе, Финансового комитета и Совета

Комитету по программе, Финансовому комитету и Совету предлагается высказать замечания и дать руководящие указания по предложенным мерам укрепления ПТС.

*По существу содержания настоящего документа обращаться к:*

г-ну Лорану Тома (Mr Laurent Thomas),

Помощнику Генерального директора, Департамент технического сотрудничества

Тел. +39 06570 55042

г-ну Бойду Хейту (Mr Boyd Haight),

Директору Управления стратегии, планирования и управления ресурсами

Тел. +39 06570 55324

## Введение

1. Настоящий документ подготовлен во исполнение высказанной Советом на его 144-й сессии в июне 2012 года просьбы подготовить *"предложения по общей активизации Программы технического сотрудничества (ПТС), согласующиеся с процессом стратегического анализа и страновыми рамочными программами"*<sup>1</sup>. Совет высказал эту просьбу в ответ на пожелания стран-членов ФАО адаптировать ПТС к складывающимся обстоятельствам и изменяющимся условиям<sup>2</sup> в целях обеспечения ценности, важности и актуальности Программы для стран-членов как средства доступа к техническим экспертным знаниям ФАО в соответствии с установленными страновыми приоритетами.
2. Высказанная в июне 2012 года Советом просьба согласуется также с выводами оценок, которые рекомендовали более стратегическое и согласованное использование ресурсов ПТС. В частности, в рекомендации 17 из Стратегической оценки странового программирования (2010 год)<sup>3</sup> говорится, что *"ФАО следует выделять доступные средства из бюджета Регулярной программы на мероприятия на местах... для поддержки определенных приоритетных областей работы в соответствии с национальной среднесрочной рамочной программой приоритетных задач [сейчас МРСП] в каждой стране"*. При рассмотрении выводов данной оценки Совет *"подчеркнул важность механизмов разработки страновых программ для ориентирования всей работы ФАО на страновом уровне"*<sup>4</sup>.
3. Кроме того, в апреле 2012 года Совет утвердил общеорганизационную Стратегию мобилизации ресурсов и управления ими, направленную на обеспечение программного подхода к мобилизации ресурсов, основанной на приоритетах, определенных в механизмах разработки страновых программ и Стратегической рамочной программы ФАО.
4. Исходя из этого, в настоящем документе формулируются предложения по укреплению ПТС начиная с 2014 года в соответствии с указаниями стран-членов с целью повышения эффективности и результативности Программы с учетом первоочередных потребностей стран.

### К усилению стратегического характера ПТС

5. Преобразование ФАО идет полным ходом. В его основе лежат реформы последних лет, а ускорение преобразованию придали решения и меры, принятые в первом полугодии 2012 года<sup>5</sup>. Ядром преобразования являются два фундаментальных компонента: (i) процесс стратегического анализа, направленный на обновление стратегического направления развития ФАО и обеспечение информации для обзора и выработки организационных планово-бюджетных документов, и (ii) эффективное воплощение нормотворческой работы ФАО в воздействие на страновом уровне, а продуктов ее глобальных знаний – в ощутимые изменения политики и практики, с совершенствованием, в числе прочего, структуры и функционирования сети децентрализованных отделений в унисон со штаб-квартирой.
6. Поэтому программа преобразования представляет своевременную возможность для того, чтобы лучше интегрировать ПТС в мероприятия по разработке страновых программ посредством таких инструментов ФАО, как общеорганизационное планирование и мониторинг:
  - а) пересмотренная Стратегическая рамочная программа и новый Среднесрочный план на 2014-2017 годы, как основа для определения на страновом уровне маршрутов для обеспечения превращения глобальных общественных благ в результаты на страновом уровне, обеспечивающая базис для эффективного использования основанного на знаниях опыта ФАО в ответ на нужды и приоритеты стран-членов; и
  - б) Механизм разработки страновых программ, подготовленный в тесной увязке с подходом к планированию и приоритетами каждого правительства, деятельностью

<sup>1</sup> CL 144/REP, пункт 39 <http://www.fao.org/docrep/meeting/025/me323e.pdf>

<sup>2</sup> CL 125/REP, пункт 27; CL 127/REP, пункты 68-69; CL 128/REP, пункт 84; CL 129/REP, пункт 33-34

<sup>3</sup> PC 104/4 <http://www.fao.org/docrep/meeting/019/k8684e.pdf>

<sup>4</sup> PC 104/4, пункты 199-209

<sup>5</sup> CL 144/REP, пункт 25, CL 145/3 <http://www.fao.org/docrep/meeting/026/me906e.pdf>

других организаций системы ООН и партнеров, а также с учетом сравнительных преимуществ ФАО, как инструмент для определения и согласования областей основного внимания Организации в части решения приоритетных задач страны и как катализатор мобилизации ресурсов.

7. Чтобы более эффективно использовать ПТС для совершенствования отклика ФАО на приоритетные потребности стран и повысить воздействие на страновом уровне, МРСП будут использоваться для определения приоритетных областей деятельности и руководства использованием ресурсов ПТС на страновом уровне. МРСП также помогут направлять и сосредотачивать усилия по мобилизации ресурсов для страны, тогда как более стратегическое использование ПТС может более эффективно использовать добровольные взносы правительств и партнеров в области развития для технической помощи со стороны ФАО.

8. С учетом вышесказанного, начиная с 2014 года Региональные представители будут управлять распределением ресурсов ПТС для регионов в целях поддержки сформулированных правительствами приоритетов, соответствующих их МРСП. ПТС останется отдельным разделом в бюджетных ассигнованиях ФАО; применимые соответствующие финансовые правила останутся без изменений. Ключевые принципы ПТС будут применяться при создании МРСП, включая соответствие страны установленным критериям, каталитическое действие, устойчивые результаты и участие правительства.

9. Сохранится резервирование 15 процентов ресурсов ПТС на чрезвычайные операции; для остальных фондов ПТС согласованные ассигнования по регионам на данном этапе не изменятся. Региональные конференции будут регулярно рассматривать региональные приоритеты и анализировать и оценивать распределение ресурсов ПТС в целом. Региональные ПТС будут работать в рамках программ соответствующих регионов и субрегионов и соглашений о партнерстве с региональными организациями.

### **Мобилизация ресурсов и партнерские отношения**

10. Ключевым компонентом упрочившейся связи между ПТС и МРСП является то, что ПТС будет служить катализатором при инициировании обсуждений приоритетных областей деятельности, планируемых с правительствами и партнерами в области развития, включая другие органы ООН. Это позволит Представителям ФАО обсуждать и заключать договоренности о совместном финансировании с потенциальными партнерами, наращивая и мобилизуя ресурсы.

11. Такой подход будет соответствовать стремительно меняющейся глобальной повестке дня в области развития с ее постоянно возникающими новыми вызовами и новыми методами ведения дел, включая двусторонние и многосторонние соглашения о взаимопомощи и партнерстве, и содействовать повышению эффективности помощи. ФАО сможет инициировать отраслевые или многоотраслевые национальные программы или эффективно участвовать в таких программах, где ее сравнительное преимущество наиболее велико, а софинансирование будет включать техническую помощь при содействии ПТС и добровольные взносы.

### **Организационные изменения**

12. Представителям ФАО уже делегированы полномочия в области утверждения ПТС, обсуждения МРСП и страновых планов работы и мобилизации добровольных взносов. Субрегиональные отделения будут эффективнее сосредотачивать свои технические ресурсы для содействия разработке и осуществлению технически обоснованных МРСП, используя имеющиеся знания и передовой опыт. Региональные отделения упрочат контроль и обеспечение качества МРСП, выполнения страновых планов работы и управления общими ассигнованиями на ПТС, ведения мониторинга и отчетности по регионам. Уполномоченные отделы ФАО при получении соответствующего запроса будут оказывать содействие региональным отделениям, в частности, помогая техническим сотрудникам децентрализованных отделений обеспечивать качество технических мероприятий.

13. В то время как укрепленная ПТС будет играть более важную роль в реализации преимуществ усовершенствованных процессов выработки и осуществления страновых программ, вопросы сопутствующих организационных изменений решаются в соответствии с преобразованием ФАО. В частности, предлагаемые улучшения ПТС требуют высококвалифицированных Представителей ФАО и помощников Представителей (по вопросам программы), которые понимают принципы работы Организации и способны принимать стратегические решения и оказывать правительствам консультативную помощь. Эффективное использование ресурсов ПТС для реагирования на потребности стран и приоритеты, определенные в МРСП, потребует МРСП высокого качества. Хорошие результаты достигаются на пути соответствующих преобразований в области децентрализации, одобренных Советом, в мероприятиях по итогам стратегической оценки разработки страновых программ ФАО<sup>6</sup> и благодаря учебной программе "Эффективный процесс разработки страновых программ", начатой в 2012 году.

#### **Запрашиваемые указания**

14. Комитету по программе, Финансовому комитету и Совету предлагается высказать замечания и дать руководящие указания по предложенным мерам укрепления ПТС.

---

<sup>6</sup> PC 112/5 <http://www.fao.org/docrep/meeting/026/me868e.pdf>